



# IMPRESSA Z5

## Manual de serviço

I  
M  
P  
R  
E  
S  
S  
A



# JURA IMPRESSA Z5



= Aviso



= Importante



= Recomendação

JURA Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,  
Internet <http://www.jura.com>



Fig. 1

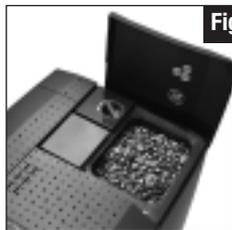


Fig. 2

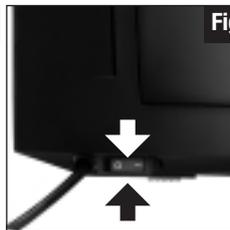


Fig. 3

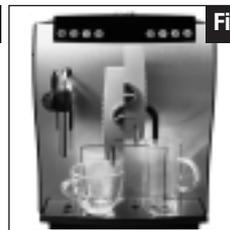


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

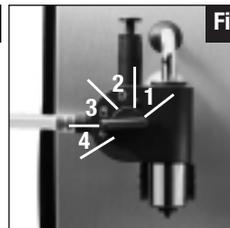


Fig. 9

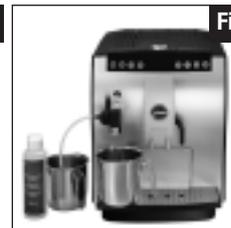


Fig. 10

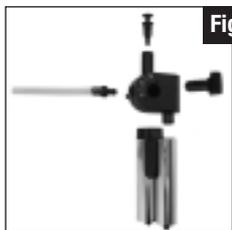


Fig. 11



Fig. 12

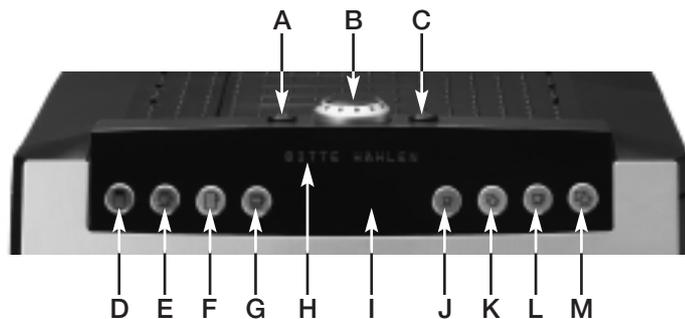
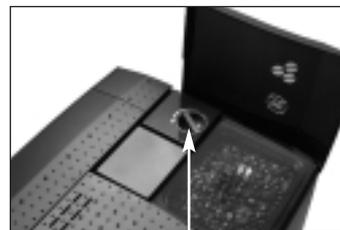
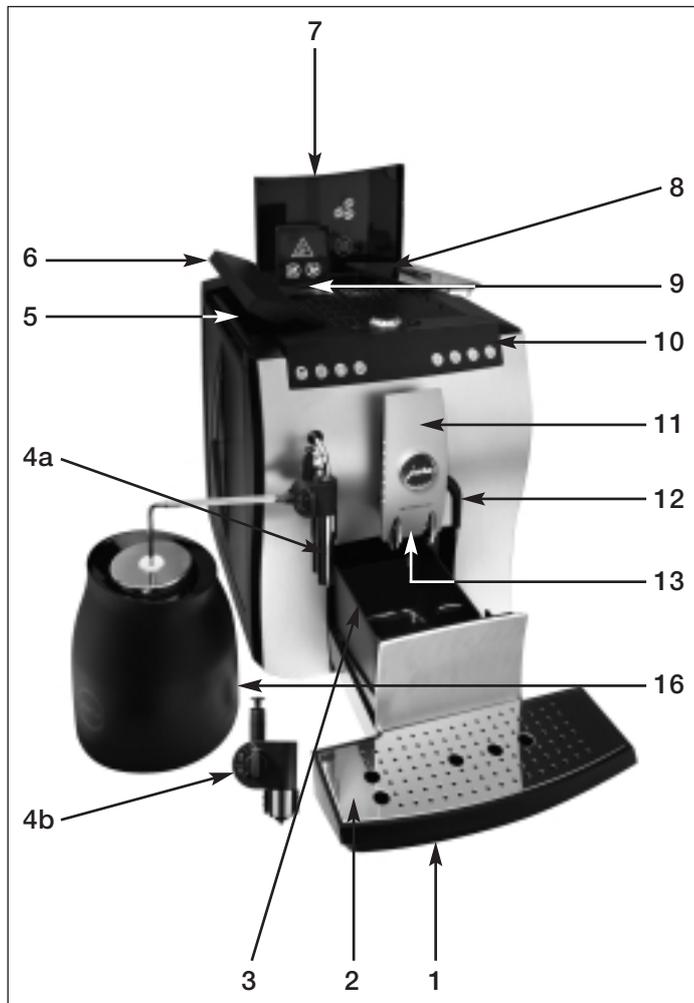


Fig. 13

**Fig. 13:**

**Montagem correta do bico de cappuccino**

Observe que entre o bico de cappuccino de trás e a peça de união sempre deve haver um espaço intermediário estreito. Só assim pode ser garantido um funcionamento correto do bico de cappuccino.



## Descrição do aparelho

1. Bandeja de gotas
2. Grade de gota
3. Bandeja de borra com reservatório
4. a) One Touch bico de cappuccino\* saída longa  
b) One Touch bico de cappuccino\* saída curta
5. Tanque de água com asa e mostrador de nível
6. Tampa do tanque de água
7. Tampa do reservatório de grãos e caixa de pó de café
8. Tampa do aroma dos grãos
9. Funil para enchimento de café pré-moído
10. Painel de operação
11. Bico de saída de café ajustável na altura
12. Bico de saída de água quente ajustável na altura
13. Iluminação da xícara
14. Botão giratório do ajuste do grau de moagem
15. Interruptor de rede
16. Reservatório térmico de leite

\* a seguir denominado bico de cappuccino

A Botão de serviço Lig. / Desl.

B Rotary Switch

C Botão de lavar

D Botão de preparação de leite

E Botão de preparação de cappuccino

F Botão de preparação de café especial

G Botão de preparação de água fervendo

H Visor de texto

I Visor de gráfico

J Botão de preparação de 1 espresso

K Botão de preparação de 2 espressi

L Botão de preparação de 1 café

M Botão de preparação de 2 cafés

# Important Safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instruction.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs, or body of machine in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.  
Allow to cool before putting or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control "OFF" then remove plug from wall outlet.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Use extreme caution when dispensing hot steam.
14. For household use only.

## Save these instructions

# Special cord set instructions

- A. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- B. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If an extension cord is used,
  - 1). the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and
  - 2). if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord, and
  - 3). the longer cord shall be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.
- D. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.  
**Warning:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove any service covers. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized personnel only.

## Caution

This appliance is for household use. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized service representative.

- Do not immerse base in water or try to disassemble.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the base. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate agrees with your voltage.
- Never use warm or hot water to fill the water container! Use cold water only!
- Keep your hands and the cord away from hot parts of the appliance during operation.
- Never clean with scouring powders or hard implements.

### **Please NEVER (or you will void your warranty protection):**

- Never fill instant coffee, chocolate mix etc into the grinder or ground coffee funnel (grinder by-pass). It will damage the functioning of the brewing chamber.
- Never fill sugar coated coffee beans into the bean hopper. In case of doubt, call your dealer.
- Never fill anything other than coffee beans into the bean container (no chocolate, no rice, no nuts, no spices, nothing other than roasted coffee beans!)
- Never do anything with the machine which is not described in the User's Manual. **In case of doubt, call your dealer.**

## Índice

1. Normas de segurança.....	pág. 9	15.2 Programação da dureza da água (apenas em caso de ajuste FILTRO NAO).....	pág. 22
1.1 Advertências.....	pág. 9	15.3 Lavar.....	pág. 22
1.2 Medidas de segurança.....	pág. 9	15.4 Programação da temperatura do café, espresso, cappuccino e café especial.....	pág. 22
2. Preparação da IMPRESSA.....	pág. 9	15.5 Programação de aroma do café.....	pág. 23
2.1 Controlar a tensão da rede.....	pág. 9	15.6 Programação de cappuccino.....	pág. 23
2.2 Controlar a proteção elétrica.....	pág. 10	15.7 Programação de leite.....	pág. 24
2.3 Encher o tanque de água.....	pág. 10	15.8 Economizar energia.....	pág. 25
2.4 Encher com grãos de café.....	pág. 10	15.9 Ajustar a hora.....	pág. 26
2.5 Ajustar o moinho.....	pág. 10	15.10 Programação da hora de acionamento automático.....	pág. 26
2.6 Encher reservatório térmico de leite.....	pág. 10	15.11 Programação da hora de desacionamento automático.....	pág. 27
3. Primeira colocação em funcionamento.....	pág. 11	15.12 Informação.....	pág. 28
3.1 Iluminação da xícara.....	pág. 12	15.13 Renomear.....	pág. 28
4. Ajuste da dureza da água.....	pág. 12	15.14 Programação idioma.....	pág. 29
5. Uso de cartucho de filtro.....	pág. 13	15.15 Programação de configurar.....	pág. 30
5.1 Instalar o filtro.....	pág. 13	16. Manutenção e cuidados.....	pág. 31
5.2 Trocar o filtro.....	pág. 13	16.1 Encher tanque de água.....	pág. 31
6. Enxaguar o aparelho.....	pág. 14	16.2 Esvaziar tirando a borra.....	pág. 31
7. Preparar café (1 espresso, 2 espressi, 1 café, 2 cafés).....	pág. 14	16.3 Esvaziar bandeja de pingo.....	pág. 32
8. Preparar um café especial.....	pág. 15	16.4 Falta bandeja de pingo.....	pág. 32
9. Cappuccino.....	pág. 15	16.5 Falta reservatório de borra.....	pág. 32
9.1 Preparar cappuccino.....	pág. 15	16.6 Encher com grão de café.....	pág. 32
9.2 Enxagüamento de cappuccino.....	pág. 16	16.7 Falta tampa do aroma de grãos.....	pág. 32
9.3 Limpar cappuccino.....	pág. 16	16.8 Remoção da pedra do moinho.....	pág. 33
9.4 Limpar o bico de cappuccino.....	pág. 17	16.9 Trocar filtro.....	pág. 33
10. Preparação de leite.....	pág. 17	16.10 Informação sobre limpeza.....	pág. 33
11. Preparação de água quente.....	pág. 18	16.11 Informação sobre descalcificação.....	pág. 33
12. Preparação de café pré-moído.....	pág. 18	16.12 Esvaziar o sistema.....	pág. 33
13. Desligar a IMPRESSA.....	pág. 19	17. Limpeza.....	pág. 34
14. Ajustes.....	pág. 19	18. Descalcificar.....	pág. 35
14.1 Ajuste do volume de água para café, espresso (1 e 2 xícaras) e café especial.....	pág. 19	19. Sucateamento.....	pág. 36
14.2 Ajuste de cappuccino.....	pág. 20	20. Recomendações para fazer um café perfeito.....	pág. 37
14.3 Ajuste de leite.....	pág. 20	21. Problemas.....	pág. 38
14.4 Ajuste do volume de água para água quente.....	pág. 21	22. Avisos legais.....	pág. 39
15. Programação.....	pág. 21	23. Dados técnicos.....	pág. 39
15.1 Programação do filtro.....	pág. 21		

## Antes de começar:

Nós parabenizamos a Senhora /o Senhor pela compra desta IMPRESSA Z5. Para garantir um funcionamento perfeito da Vossa IMPRESSA, leia atentamente este manual de serviço, e guarde-o a fim de poder consultá-lo futuramente.

Caso deseje mais informações ou tenha dúvidas sobre pontos não explicados o suficiente neste manual, rogamos que solicite a informação necessária junto ao Vosso comerciante especializado ou dirija-se diretamente à JURA Elektroapparate AG.

É possível descarregar outros idiomas no site da JURA:

[www.jura.com](http://www.jura.com)



Sob o seite [www.jura.com](http://www.jura.com) encontrará também recomendações úteis para o uso e os cuidados da Vossa IMPRESSA Z5.

Não se esqueça de consultar no Knowledge Builder – nosso manual de serviço animado LEO, o nosso assistent, mostrará todas as funções.

## 1. Normas de segurança

### 1.1 Advertências

- Crianças não podem avaliar perigos, que podem surgir quando se lida com aparelhos elétricos; portanto jamais deixe crianças sem vigilância perto de aparelhos elétricos.
- A IMPRESSA só deve ser utilizada por pessoas devidamente instruídas.
- Jamais coloque em funcionamento um aparelho defeituoso ou um aparelho com cabo defeituoso.
- Jamais mergulhe a IMPRESSA em água.

## 1.2 Medidas de segurança

- Nunca exponha a IMPRESSA a influências climáticas (chuva, neve ou geada) e não a use com mãos molhadas.
- Coloque a IMPRESSA sobre uma superfície robusta, horizontal e não exposta à saída de água. Não a coloque sobre superfícies que estejam fervendo ou quentes (fogões). Escolha um local para a IMPRESSA inacessível a crianças.
- Caso ausente-se por um longo tempo (férias, etc.), desligue sempre o interruptor de rede.
- Antes de efetuar trabalhos de limpeza, desligue sempre o interruptor de rede.
- Caso retire o plug da rede, jamais puxe-o pelo cabo ou arranque-o da IMPRESSA utilizando força ou sacudindo-o.
- Nunca conserte a IMPRESSA ou a abra. Encarregue tais serviços apenas a serviços especializados autorizados. Estes efetuam consertos utilizando peças originais e acessórios genuínos.
- A IMPRESSA está ligada por meio de um cabo à rede de alimentação de energia. Tome as devidas precauções para que ninguém tropece no cabo e o aparelho sofra uma queda. Mantenha crianças e animais domésticos distantes do aparelho!
- Jamais coloque a IMPRESSA ou peças do aparelho em uma lavadora de louça.
- A fim de proteger a Vossa IMPRESSA de sobreaquecimento, escolha um lugar para ela ficar que seja bem ventilado.

## 2. Preparar a sua IMPRESSA

### 2.1 Controlar a tensão da rede

O aparelho está ajustado para a tensão de rede correta. Controle se a Vossa tensão de rede, coincide com os dados da placa do tipo. Esta placa encontra-se no lado de baixo do aparelho.

## 2.2 Controlar o fusível elétrico

O aparelho foi concebido para uma intensidade de corrente de 10 ampère. Controle se a proteção elétrica é adequada para tal aparelho.

## 2.3 Encher o tanque de água



Só encha novamente com água limpa e fresca. Jamais coloque na máquina leite, água mineral ou outros líquidos.

- Remova o tanque de água e enxagüe-o bem com água de torneira fresca (fig. 1).
- Por fim, encha o tanque de água e coloque-o novamente na máquina de café. Ao fazê-lo, esteja atento para que o tanque seja instalado corretamente e engate.

## 2.4 Encher com grão de café



Para que tenha a maior satisfação com a Vossa IMPRESSA por muitos anos e a fim de evitar consertos, lembre-se por favor que o mecanismo de moer da Vossa máquina de café foi concebido para moer apenas grãos de café que não tenham sido tratados – durante a torrefação ou após a mesma – com aditivos (por ex. açúcar). O uso de tais misturas de café pode danificar o moinho. Custos de reparo devido ao uso indevido não fazem parte das disposições de garantia.

- Abra a tampa do reservatório de grãos (7) e retire a tampa do aroma de grãos (8).
- Remova sujeira ou corpos estranhos eventualmente existentes, que se encontram no reservatório de grãos.
- Encha o reservatório de grãos com grãos de café (fig. 2), coloque a tampa de aroma de grãos (8) novamente (atente para que os cantos abaulados estejam apontando para fora) e feche a tampa.

## 2.5 Ajustar o moinho

Existe também a possibilidade de adaptar o moinho ao Vosso aroma de café predileto. Para tanto recomendamos:

- uma torrefação clara → um ajuste fino
- uma torrefação escura → um ajuste grosso



O grau de moagem só deve ser ajustado com o moinho em funcionamento.

- Abra a tampa do reservatório de grãos (7).
- Para ajustar o grau de moagem, regule o botão giratório (14) na posição desejada.
- Existem as seguintes possibilidades:
  - quanto mais estreita for a barra, mais fina será a moagem
  - quanto mais larga for a barra, mais grossa será a moagem

## 2.6 Encher reservatório térmico de leite

- Abra o reservatório de leite (16) e lave-o acuradamente antes do primeiro uso.
- Encha o reservatório de leite com leite frio e fresco.
- Assegure-se sempre, antes de colocar leite ou cappuccino, se há leite o suficiente no reservatório.
- O leite frio colocado será mantido frio no reservatório fechado cerca de 8 horas.
- Não coloque nenhum cubo de gelo no reservatório térmico de leite, pois tais cubos poderiam danificar o revestimento.
- Jamais introduza objetos pontiagudos no reservatório de leite, pois estes poderiam danificar o revestimento.



Se houver pouco leite no reservatório, pode ocorrer respingos quando o leite for preparado.

### 3. Primeira colocação em funcionamento

- Acione o interruptor de rede (15) no lado esquerdo do lado de baixo da IMPRESSA (fig. 3).
- Se o aparelho estiver ligado por meio do interruptor de rede, o botão de serviço  (A) brilha.
- Ligue o Vosso aparelho com o botão de serviço  (A). Com isso o botão de serviço apaga.
- **DISPLAY** IDIOMA
- **GRAFIK** PORTUGUES
- Gire o Rotary Switch (B), até que o idioma desejado surja no visor.
- Por exemplo:
- **DISPLAY** IDIOMA
- **GRAFIK** ALEMAO PORTUGUES
- Confirme a Vossa escolha apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS  
—:—
- Gire o Rotary Switch (B), a fim de ajustar as horas.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS  
12:00
- Aperte o Rotary Switch (B), a fim de confirmar as horas ajustadas e ativar os minutos.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** MINUTOS  
12:00
- Gire o Rotary Switch (B), a fim de ajustar os minutos.

- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** MINUTOS  
12:45
- Gire o Rotary Switch (B), a fim de confirmar os minutos.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** PRESSIONE LAVAR
- **GRAFIK**
- Botão de lavar  (C) brilha.
- Coloque uma xícara em baixo da saída de água fervendo ajustável na altura (12) bem como em baixo do bico de cappuccino (4) e aperte o botão de lavar  (C).
- **DISPLAY** MAQ. ENCHENDO
- **GRAFIK**
- O sistema será enchido automaticamente. O botão de lavar pisca. (Ocorre uma pequena saída de água no bico de cappuccino (4), depois na saída de água quente (12).
- **DISPLAY** BEM-VINDO
- **GRAFIK** JURA
- **DISPLAY** MAQUINA AQUECENDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** PRESSIONE LAVAR
- **GRAFIK**
- Coloque uma xícara em baixo da saída de café ajustável na altura (11).
- Aperte o botão de lavar  (C).
- **DISPLAY** ENXAGUANDO
- **GRAFIK**
- Agora os tubos de água serão enxaguados com água limpa. (Ocorre uma pequena saída de água no bico de café (11).

■ **DISPLAY** CAFE PRONTO

■ **GRAFIK**

■ Só é possível a preparação do produto desejado, se for apertado o respectivo botão.

**!** Após a primeira colocação em funcionamento, a IMPRESSA **não deve ser desconectada da rede por no mínimo 24 horas**, a fim de que atinja o seu estado operacional ideal. Portanto, não desligue o interruptor de rede (fig. 3) durante este período de tempo!

**➔** Logo que surgir no visor COMPLET GRAOS, ative a preparação de café. O moinho ainda não está cheio de grãos de café.

**💡** A fim de obter uma excelente e cremosa espuma, pode-se adequar a altura do bico de saída de café (11) aos tamanhos de xícara desejados (fig. 4) individualmente.

### 3.1 Iluminação da xícara

Como os olhos também exercem um papel importante ao se saborear algo, a iluminação de xícara fornece a luz ideal para um perfeito café.

Ao ligar a IMPRESSA ou ao apertar um botão qualquer, a iluminação de xícara brilha por 1 minuto.

### 4. Ajuste da dureza da água

**➔** Na IMPRESSA a água é fervida. O ferver da água acarreta um acúmulo de calcificação devido ao uso, ferver este que é mostrado automaticamente. A IMPRESSA deve ser regulada conforme a dureza da água utilizada. Para saber qual a dureza da Vossa água, utilize a vareta de teste fornecida em anexo ou dirija-se à Vossa companhia distribuidora de água.

**➔** 1° dureza de água alemã corresponde à dureza francesa de 1.79°.

**➔** Assim que o filtro estiver ativado, não surgirá mais a fase do programa “Dureza da água”.

A IMPRESSA está regulada pelo seu fabricante para 16° dH, ou seja, 16° de dureza alemã, porém é possível mudar este ajuste. Para tanto proceda da seguinte forma:

■ **DISPLAY** CAFE PRONTO

■ **GRAFIK**

■ Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.

■ **DISPLAY** FILTRO

■ **GRAFIK** NAO

■ Gire o Rotary Switch (B), até que surja no visor o seguinte aviso:

■ **DISPLAY** DUREZA AGUA

■ **GRAFIK** 16°dH (dH= dureza alemã)

■ Aperte o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.

■ **DISPLAY** DUREZA AGUA

■ **GRAFIK** 16°dH (= dureza alemã)

■ Gire agora o Rotary Switch (B), até que a dureza de água desejada esteja ajustada.

■ **DISPLAY** DUREZA AGUA

■ **GRAFIK** 20°dH (exemplo)

■ Confirme o ajuste desejado apertando o Rotary Switch (B).

■ **DISPLAY** CONFIRMADO

■ **GRAFIK** √

■ **DISPLAY** DUREZA AGUA

■ **GRAFIK** 20° da dureza alemã (exemplo)

■ Gire agora o Rotary Switch (B), até que surja no visor o seguinte aviso:

- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 5. Uso de cartucho de filtro

 Utilizando-se corretamente o cartucho do filtro, a IMPRESSA não precisará mais ser descalcificada.

### 5.1 Instalar o filtro

- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.
- Gire o Rotary Switch (B), até que surja o seguinte aviso no visor:
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** SIM
- Aperte o Rotary Switch (B) a fim de confirmar o ajuste feito.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** INSTALAR FILTRO
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Remova o tanque de água da IMPRESSA. Retire o resto de água do tanque. Levante o suporte do cartucho (fig. 6). Coloque a extensão (encontra-se no Welcome-Pack) em cima do cartucho de filtro. Coloque o cartucho do filtro fazendo uma leve pressão no tanque de água (fig. 6).

- Feche o suporte do cartucho até ouvir o engate.
- Encha o tanque de água com água fresca e coloque-o novamente na máquina.
- Coloque uma vasilha grande o suficiente (de no mínimo 0,5 litros) em baixo do bico de cappuccino (4). É recomendável utilizar a saída curta (4b).
- Aperte o botão de lavar  (C) para dar início ao enxágüamento do filtro.
- **DISPLAY** ENXAG.FILTRO
- **GRAFIK**
- O enxágüamento do filtro pára automaticamente.
- **DISPLAY** MAQUINA AQUECENDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

 O filtro foi ativado. No modo do programa não surgirá mais a fase do programa “Dureza da água”.

 É possível que a água apresente uma leve coloração (não nociva à saúde).

 A lavagem do filtro pode ser interrompida (por ex. para esvaziar a vasilha colocada sob o bico). Para tanto aperte um botão qualquer.

### 5.2 Trocar o filtro

 Surgirá no visor a solicitação para troca de filtro.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** TROCAR FILTRO
- O botão de lavar  (C) brilha. Aperte o botão de lavar.



■ **DISPLAY** INSTALAR FILTRO

■ **GRAFIK** APERTAR BOTAO

■ Retire o tanque de água da IMPRESSA. Remova o resto de água do tanque. Levante o suporte do cartucho (fig. 6). Coloque a extensão em cima do cartucho de filtro. Coloque o cartucho do filtro exercendo uma leve pressão no tanque de água (fig. 6).

■ Feche o suporte do cartucho até ouvir o engate.

■ Encha o tanque de água com água fresca e coloque-o novamente na máquina.

■ Coloque uma vasilha grande o suficiente (de no mínimo 0,5 litros) sob o bico de cappuccino (4). Recomenda-se colocar a saída curta (4b).

■ Aperte o botão de lavar ☼ (C) para dar início ao enxagüamento do filtro.

■ **DISPLAY** ENXAG.FILTRO

■ **GRAFIK**

■ A lavagem do filtro pára automaticamente.

■ **DISPLAY** MAQUINA AQUECENDO

■ **GRAFIK**

■ **DISPLAY** CAFE PRONTO

■ **GRAFIK**

➡ Pode-se também ativar manualmente e a qualquer momento a troca de filtro por meio do menu de lavar (apenas se o filtro estiver ativado) vide capítulo 15.3

➡ É possível que a água apresente uma leve coloração (não nociva à saúde).

➡ O enxagüamento do filtro pode ser interrompido (por ex. para esvaziar a vasilha colocada em baixo). Para tanto aperte um botão qualquer.

## 6. Lavar a máquina

➡ Se a IMPRESSA estiver desligada e já estiver arrefecida, ao ligar a máquina, surgirá a solicitação de enxagüamento. Ao se desligar o aparelho, é ativado automaticamente um processo de enxagüamento.

■ **DISPLAY** PRESSIONE LAVAR

■ **GRAFIK**

■ Coloque uma xícara sob a saída de café ajustável na altura (11).

■ Aperte o botão de lavar ☼ (C).

■ **DISPLAY** ENXAGUANDO

■ **GRAFIK**

■ **DISPLAY** CAFE PRONTO

■ **GRAFIK**

➡ O enxagüamento também pode ser ativado a qualquer hora e manualmente através do menu de lavar (vide capítulo 15.3).

! No “lavar manual” são lavadas todas as saídas, das quais se pode obter um produto.

## 7. Preparação de café

### (1 espresso, 2 espressi, 1 café, 2 cafés)

■ **DISPLAY** CAFE PRONTO

■ **GRAFIK**

■ Coloque 1 ou 2 xícaras sob a saída de café ajustável na altura (11) e aperte o botão do que deseja que seja preparado ☼, ☼, ☼, ☼. O processo de pré-ferver (I.P.B.A.S.®) humedece o café moído, interrompe brevemente a saída, e começa então com o processo de ferver propriamente dito.

■ **DISPLAY** 1 ESPRESSO (exemplo)

■ **GRAFIK** FORTE (exemplo)

- A preparação de café pára automaticamente, assim que tiver sido preparado o volume de água ajustado.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- ➔ Pode-se também interromper a preparação antes do tempo apertando um botão qualquer.
- ➔ O aroma do café pode ser pré-determinado na operacionalidade do café (**DISPLAY** CAFE PRONTO) para todo o produto. Para tanto gire o Rotary Switch (B), até que o aroma desejado seja indicado no visor. Depois aperte o botão de serviço desejado , , , .
- 💡 O volume de água pode ser modificado durante a feitura do café. Gire o Rotary Switch (B), até que surja no visor a especificação de ml desejada. O volume de água de café pode ser dosado em etapas de 5 ml.
- ➔ A indicação em ml é um valor aproximativo, e pode divergir do volume efetivo.

## 8. Preparar um café especial

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Coloque 1 xícara sob o bico de cappuccino (4) e aperte o botão de preparação de café especial . O processo de pré-fervura (I.P.B.A.S.) humedece o café moído, interrompe brevemente a saída, e começa então com o processo de ferver propriamente dito.
- **DISPLAY** CAF.ESPECIAL
- **GRAFIK** SUAVE (exemplo)
- A preparação de café pára automaticamente, assim que o volume de água ajustado for preparado.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

- ➔ Pode-se também interromper antes do tempo a feitura do café apertando um botão qualquer.
- ➔ O aroma do café pode ser pré-determinado na operacionalidade do café (**DISPLAY** CAFE PRONTO). Para tanto gire o Rotary Switch (B), até que o aroma desejado seja indicado no visor. Depois aperte o botão de preparação do café desejado (para café especial, botão F).
- 💡 O volume de água pode ser mudado durante a preparação do café. Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja a indicação de ml desejada. O volume de água de café pode ser dosado em etapas de 5 ml.
- ➔ A indicação em ml é um valor aproximativo, e pode divergir do volume efetivo.

## 9. Cappuccino

### 9.1 Preparar cappuccino

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Retire do Welcome Pack a mangueira de aspiração de leite. (Para o reservatório térmico de leite é recomendável a mangueira curta, e para a embalagem do tipo Tetrapack de leite é recomendável a longa). Ligue a mangueira com o tubo de aspiração que aparece pronunciado no reservatório térmico de leite. Depois ligue a outra extremidade no bico de cappuccino (fig. 8).
- Gire a alavanca seletora (1, fig. 9) até chegar na área de espuma de leite (2, fig. 9).
- Coloque 1 xícara sob o bico de cappuccino, e aperte o botão de preparação de cappuccino .

- **DISPLAY** CAPPUCCINO

- **GRAFIK** LEITE

- O processo de preparação do leite pára automaticamente, assim que for preparado o volume de leite ajustado (em seg.).

- **DISPLAY** CAPPUCCINO

- **GRAFIK** NORMAL (exemplo)

- O processo de preparação do café pára automaticamente, assim que for preparado o volume de café ajustado.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**

 Pode-se interromper antes a espuma de leite bem como a preparação de café apertando novamente o botão de preparação .

 O aroma pode ser pré-estabelecido na operacionalidade de café (**DISPLAY** CAFE PRONTO). Para tanto gire o Rotary Switch (B), até que no visor seja indicado o aroma desejado. Depois aperte o botão de preparação desejada (para cappuccino, botão E).

 Tanto o volume de leite como o de água pode ser mudado durante a preparação da bebida desejada. Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o SEG. desejado (durante a preparação do leite) ou a indicação ml (durante a preparação de café).

 A indicação em ml é um valor aproximativo, e pode divergir do volume efetivo.

## 9.2 Enxagüamento de cappuccino

 Depois de 10 min. de uma preparação de cappuccino ou de leite, a IMPRESSA solicita um enxagüamento de cappuccino (indicação no visor).

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK** LAVAR CAPPUC

- Coloque uma vasilha grande o suficiente (de 0,5 litros aprox.) sob o bico de cappuccino (4).

- Gire a alavanca seletora (1, fig. 9) até chegar na área de vapor (4, fig. 9).

- Aperte o botão de limpar  (C) para dar início ao enxagüamento de cappuccino.

- **DISPLAY** CAPPUCCINO

- **GRAFIK** LAVANDO

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**

 Pode-se também ativar o enxagüamento de cappuccino a qualquer momento e manualmente através do menu de lavar (vide capítulo 15.3).

## 9.3 Limpar cappuccino

 Caso seja preparado cappuccino ou leite, é recomendável fazer a limpeza do cappuccino diariamente.

 A IMPRESSA não emite nenhuma solicitação de limpeza de cappuccino. Tal limpeza é ativada manualmente através do menu de lavar.

 Junto ao Vosso comerciante especializado pode obter o produto de limpeza para cappuccino da JURA, visto que tal produto é absolutamente indicado para o programa de limpeza da Vossa IMPRESSA. Lembramos que usando um produto de limpeza inadequado, não será possível excluir danos no aparelho bem como resíduos indesejados na água.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**

- Aperte o Rotary-Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** LAVAR
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary-Switch (B) para dar início ao menu de lavar.
- **DISPLAY** LAVAR MAQUINA
- **GRAFIK**
- Gire o Rotary-Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** LIMPANDO CAPPUCCINO
- **GRAFIK**
- Coloque uma vasilha grande o suficiente (0,5 litros aprox.) sob o bico de cappuccino (4).
- Aperte o Rotary-Switch (B) para confirmar.
- **DISPLAY** LIMPADOR P/CAPPUCCINO
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Encha uma vasilha com cerca de 2,5 dl de água fresca, e coloque 1 tampa de fecho do produto de limpeza de cappuccino. Mergulhe a mangueira de aspiração de leite lá dentro (fig. 10).
- Assegure-se de que a alavanca seletora (1, fig. 9) **não está** na posição “Vapor” (4, fig. 9).
- Aperte o botão de limpeza  (C) para iniciar a limpeza.
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPANDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** AGUA P/CAPPUCCINO
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO

- Encha uma vasilha com água limpa, e mergulhe a mangueira de aspiração de leite lá (fig. 10).
- Aperte o botão de limpeza  (C).
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPANDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 9.4 Limpar o bico de cappuccino

 Apesar da limpeza de cappuccino, o bico de cappuccino deve ser desmontado regularmente e enxaguado sob água corrente.

- Remova o bico de cappuccino da IMPRESSA e desmonte conforme indicado na fig.11.
- Lave todas as partes do bico acuradamente e sob água corrente.
- Monte o bico de cappuccino novamente, e coloque-o na IMPRESSA.

## 10. Preparar leite

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Retire do Welcome Pack a mangueira de aspiração de leite (Para o reservatório térmico de leite é recomendável a mangueira curta, e para a embalagem do tipo Tetrapack de leite é recomendável a longa). Ligue a mangueira com o tubo de aspiração que aparece pronunciado no reservatório térmico de leite. Depois ligue a outra extremidade no bico de cappuccino (fig. 8).
- Gire a alavanca seletora (1, fig.9) até chegar na área de leite (3, fig. 9).
- Coloque 1 xícara ou 1 copo sob o bico de cappuccino (4) e aperte o botão de preparação de leite .

- **DISPLAY** LEITE
- **GRAFIK** 20 SEG (exemplo)
- A preparação de leite pára automaticamente, assim que o volume de leite ajustado (em seg.) estiver preparado.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

 Pode-se também interromper a preparação antes do tempo apertando-se um botão qualquer.

 Depois de 10 min. da preparação de cappuccino ou de leite, o aparelho solicita um enxagüamento de cappuccino. A solicitação surge no visor (vide capítulo 9.2 Enxagüamento de cappuccino).

 Pode-se também mudar o volume de leite durante a preparação. Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja a indicação SEG adequada.

 Caso prepare cappuccino ou leite, o Cappuccino deve ser limpo diariamente (vide capítulo 9.3 Limpar cappuccino).

## 11. Preparar água quente

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Coloque 1 xícara ou 1 copo sob a saída de água quente ajustável na altura (12) e aperte o botão de preparação de água fervente .
- **DISPLAY** AGUA QUENTE
- **GRAFIK** PORCAO
- A preparação de água pára automaticamente, logo que tiver sido preparado o volume de água programado.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

 Pode-se interromper a preparação antes do tempo apertando um botão qualquer.

 O volume de água pode ser mudado durante um processo em curso. Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja a indicação de ml desejada. O volume de água pode ser dosado em etapas de 5 ml.

 A indicação em ml é um valor aproximativo, e pode divergir do volume efetivo.

## 12. Preparar café pré-moído

 **Jamais** use café solúvel instantâneo ou café rápido!

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Coloque 1 ou 2 xícaras sob a saída de café ajustável na altura (11).
- Abra a tampa para o funil de enchimento de café pré-moído (9). Esta encontra-se sob a cobertura do reservatório de grãos (7).
- **DISPLAY** CAFE MOIDO
- **GRAFIK** ENCHER.CAFE
- Encha 1 ou 2 colheres de dosagem não muito cheias de café pré-moído no funil de enchimento para café pré-moído (9) (fig. 7) e feche a tampa.
- **DISPLAY** CAFE MOIDO
- **GRAFIK** CAFE PRONTO
- Aperte o botão de preparação desejada , , , , , . O café será feito com o volume de água do produto escolhido.
- **DISPLAY** CAFE MOIDO
- **GRAFIK**

- A preparação de café pára automaticamente, assim que o volume de café ajustado for atingido.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**

➔ Pode-se interromper a preparação antes do tempo apertando um botão qualquer.

➔ Recomendamos apenas o uso de pó de grãos de café moído e fresco ou café pré-moído em embalagens fechadas a vácuo. Jamais coloque mais do que 2 porções de pó. A caixa de enchimento não é nenhum recipiente reservatório. Observe que o café moído utilizado não deve ser moído muito fino, pois uma moagem muito fina pode causar entupimento do sistema, e o café só sairá em pingos.

➔ Caso tenha colocado muito pouco pó de café, surgirá no visor o aviso “NAO SUFIC.”. Neste caso, a IMPRESSA interromperá o processo e anulará a disponibilidade de preparar café.

💡 Também pode ser preparado um café especial ou um cappuccino com pó de café pré-moído.

💡 O volume de água pode ser mudado também durante o processo em curso. Gire o Rotary Switch (B), até que surja no visor a indicação em ml. O volume de água do café pode ser dosado em etapas de 5 ml.

➔ A indicação em ml é um valor aproximativo, e pode divergir do volume efetivo.

### 13. Desligar a IMPRESSA

Se desligar a Vossa IMPRESSA, antes serão limpas todas as saídas (das quais pode-se obter um produto). Observe que é necessário colocar vasilhas adequadas em baixo das saídas.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**

- Aperte o botão de serviço  (A) para desligar a IMPRESSA.

- **DISPLAY** ATE LOGO

- **GRAFIK**

- A saída de café é limpa.

- **DISPLAY** LIMPAR BICO DA ESQUERDA

- **GRAFIK** APERTAR BOTÃO

- Aperte o botão de lavar  (C) para dar prosseguimento ao enxaguamento.

- **DISPLAY** ATE LOGO

- **GRAFIK**

➔ Ao desligar, é possível que ouça um chiado. Tal chiado é próprio do sistema e é um processo normal.

➔ Se não utilizar a IMPRESSA por um longo tempo, é recomendável desligar o aparelho no interruptor de rede.

## 14. Ajustes

### 14.1 Ajuste do volume de água para café e espresso (1 e 2 xícaras) e café especial

No ajuste básico já estão estabelecidos certos volumes de água (café: 130 ml, espresso 60 ml, 2 café 260 ml, 2 espressi 120 ml, café especial 145 ml). Estes volumes no entanto podem ser mudados a gosto.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**

- Coloque uma xícara sob a respectiva saída.

- Aperte o botão de preparação a ser programada e mantenha-o apertado até que surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** 1 CAFE (exemplo)
- **GRAFIK** NORMAL (exemplo)
- Preparação de café está em curso. Mantenha o botão premido até que surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** CAFE SUFIC.
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Se o volume de café desejado tiver sido servido, aperte o botão de preparação brevemente mais uma vez.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** ✓
- Agora o volume de café preparado pela máquina está programado para o produto escolhido.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 14.2 Ajuste para cappuccino

No ajuste básico já estão estabelecidos certos volumes de água (100 ml) e de leite (15 seg.). Estes volumes no entanto podem ser mudados a gosto.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Coloque uma xícara sob o bico de cappuccino (4).
- Aperte o botão de preparação de cappuccino  e mantenha-o apertado até que surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** NORMAL (exemplo)
- Preparação de cappuccino está em curso. Mantenha premido o botão , até que surja o seguinte aviso:

- **DISPLAY** LEITE SUFIC.
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Se o volume de leite desejado tiver sido servido, aperte o botão  de preparação brevemente mais uma vez.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** ✓
- Agora o volume de leite preparado pela máquina está programado.
- **DISPLAY** CAFE SUFIC.
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Se o volume de café preparado tiver saído da máquina, aperte o botão  de preparação brevemente mais uma vez.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** ✓
- Agora o volume de café que saiu da máquina está programado.



Também é possível ajustar o cappuccino através do modo do programa (vide capítulo 15.6).

## 14.3 Ajuste para leite

No ajuste básico já está estabelecido um volume de leite (20 seg.). Este volume no entanto pode ser mudado a gosto.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Coloque uma xícara sob o bico de cappuccino (4).
- Aperte o botão de preparação de leite  e mantenha-o apertado até que surja o seguinte:
- **DISPLAY** LEITE
- **GRAFIK** 20 SEG (exemplo)

- Processo de preparação de leite em curso. Mantenha o botão  premido, até que surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** LEITE SUFIC.
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Se o volume de leite desejado tiver saído da máquina, aperte o botão  de preparação mais uma vez brevemente.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** ✓
- Agora o volume de leite preparado pela máquina está programado.

 Pode-se também ajustar o leite através do modo de programação (vide capítulo 15.7).

## 14.4 Ajuste do volume de água para água quente

No ajuste básico já está estabelecido um volume de água (225 ml). Este volume contudo pode ser mudado a gosto.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Coloque uma xícara sob a saída de água quente (12).
- Aperte o botão de preparação de água quente , e mantenha-o apertado até que surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** AGUA QUENTE
- **GRAFIK** PORCAO
- A máquina prepara água quente. Mantenha o botão  premido, até que surja o seguinte aviso.
- **DISPLAY** AGUA SUFIC.
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Se o volume de água desejado tiver saído da máquina, aperte o botão  de preparação mais uma vez brevemente.

- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** ✓
- Agora o volume de água que saiu da máquina está programado.

## 15. Programação

 A IMPRESSA foi ajustada pelo seu fabricante de tal forma que a Vossa preparação de café não exige nenhuma programação extra. Para adaptar contudo o resultado ao Vosso gosto pessoal, pode programar diversos valores individualmente.

Os seguintes pontos podem ser programados:

- Filtro
- Dureza da água
- Lavar
- Temperatura
- Aroma
- Cappuccino
- Leite
- Economia de energia
- Hora
- Hora de acionamento automático
- Hora de desacionamento automático
- Informação
- Renomear
- Idioma
- Configurar

### 15.1 Programação do filtro

Para tanto leia o capítulo 5 “Uso de cartucho de filtro”.



## 15.2 Programação da dureza da água (apenas no ajuste FILTRO NAO)

Para tanto leia o capítulo 4 “Ajuste da dureza da água”.

### 15.3 Lavar

Pode-se ativar as seguintes funções de limpar através deste ponto do programa:

LAVAR MAQUINA, LIMPANDO CAPPUCCINO,  
TROCAR FILTRO, LIMPAR MAQUINA,  
ENXAGUANDO CAPPUCCINO,  
DESCALCIFICAR MAQUINA.

Se tiver sido colocado um filtro, e o ajuste do filtro estiver programado para “SIM”, não surge a mensagem “Descalcificar máquina”. Caso não tenha sido colocado nenhum filtro, e o ajuste do filtro estiver programado para “NÃO”, não surge a mensagem “Trocar filtro”.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que surja no visor o seguinte aviso:
- **DISPLAY** LAVAR.
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B) para ir para o ponto do programa.
- **DISPLAY** LAVAR MAQUINA
- **GRAFIK**
- Gire o Rotary Switch (B), até que surja a função de limpar desejada (Escolha, vide em cima). Ative a função apertando o Rotary Switch (B).

## 15.4 Programação da temperatura do café, espresso, cappuccino e café especial



Pode-se adaptar a temperatura para cada produto de café individualmente. A temperatura pode ser ajustada em 3 níveis (BAIXO, NORMAL, ALTO).

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B) até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B) até que surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** TEMPERATURA
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B) para ir para o ponto do programa.
- **DISPLAY** TEMPERATURA
- **GRAFIK** CAFE PRONTO
- Aperte o botão de preparação desejada.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (exemplo)
- **GRAFIK** NORMAL
- Gire agora o Rotary Switch, até que a temperatura desejada esteja ajustada.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (exemplo)
- **GRAFIK** ALTO (exemplo)
- Confirme o ajuste desejado apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** TEMPERATURA
- **GRAFIK**

- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte o botão Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.5 Programação do aroma

 Tem-se também a possibilidade de adaptar o aroma do café para qualquer produto de café. O aroma pode ser ajustado em 5 níveis (FRACO ☉, SUAVE ☉☉, NORMAL ☉☉☉, FORTE ☉☉☉☉, EXTRA ☉☉☉☉☉).

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** AROMA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto do programa.
- **DISPLAY** AROMA
- **GRAFIK** CAFE PRONTO
- Aperte o botão de preparação desejada.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (exemplo)
- **GRAFIK** NORMAL ☉☉☉

- Gire agora o Rotary Switch (B), até que o aroma desejado esteja ajustado.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (exemplo)
- **GRAFIK** FORTE ☉☉☉☉ (exemplo)
- Confirme o ajuste desejado apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** AROMA
- **GRAFIK**
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte o botão Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.6 Programação de cappuccino

 Também é possível ajustar o cappuccino por meio do modo de programação ou como descrito no capítulo 14.2 “Ajuste de cappuccino”.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B) até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** CAPPUCCINO



- **GRAFIK** LEITE 15 SEG (exemplo)
- Aperte o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** LEITE 15 SEG (exemplo)
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que o volume de leite dese-  
jado esteja ajustado.
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** LEITE 12 SEG (exemplo)
- Confirme o ajuste desejado apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** CAFE 100 ML (exemplo)
- Gire agora o Rotary Switch (B) até que o volume de café dese-  
jado esteja ajustado.
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** CAFE 110 ML (exemplo)
- Confirme o ajuste desejado apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** LEITE 12 SEG (exemplo)
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte  
aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.7 Programação de leite



Tem-se também a possibilidade de ajustar o leite através do modo de programação ou como descrito no capítulo 14.3 “Ajuste de leite”.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal  
acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** LEITE
- **GRAFIK** 20 SEG (exemplo)
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto do pro-  
grama.
- **DISPLAY** LEITE
- **GRAFIK** 20 SEG (exemplo)
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que o volume de leite dese-  
jado esteja ajustado.
- **DISPLAY** LEITE
- **GRAFIK** 28 SEG (exemplo)
- Confirme o ajuste desejado apertando o botão Rotary Switch  
(B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** LEITE
- **GRAFIK** 28 SEG (exemplo)
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte  
aviso:

- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.8 Economizar energia



Existe também a possibilidade de ajustar o aparelho para diferentes modos de economia de energia.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** ENERGIA
- **GRAFIK** NAO ECONOMIZAR
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programação.
- **DISPLAY** ENERGIA
- **GRAFIK** ECONOMIZAR SIM
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que o modo de economia de energia desejado esteja ajustado.
- **DISPLAY** ENERGIA
- **GRAFIK** SALVAR NIVEL 2 (exemplo)
- Confirme o ajuste desejado apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √

- **DISPLAY** ENERGIA
- **GRAFIK** SALVAR NIVEL 2 (exemplo)
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## Não economizar energia

Neste nível a IMPRESSA está permanentemente operacional para produtos de café e de leite.

Com este ajuste podem ser preparados todos os produtos sem precisar aguardar.



Utilize este ajuste, se deseja que sejam preparados muitos produtos de café e de leite, e deseja que o aparelho sempre esteja operacional.

## Nível 1 de economia de energia

Neste nível a IMPRESSA está permanentemente operacional para produtos de café. Para a preparação de um produto de leite, a máquina será aquecida separadamente.



Utilize este ajuste, se deseja que sejam preparados produtos de café, e está disposto a aguardar 1 minuto aprox.

## Nível 2 de economia de energia

Neste nível a IMPRESSA não está operacional para um funcionamento imediato (temperatura de economia), e precisa ser aquecida separadamente para produtos de café e de leite.

No modo de economia de temperatura a máquina vai para stand-by após 5 minutos depois de ter feito café.



Utilize este ajuste, se deseja que sejam preparados poucos produtos de café e de leite, e está disposto a aguardar 30 segundos aprox.

## 15.9 Ajustar a hora



A hora já foi ajustada por ocasião da primeira colocação em funcionamento. Aqui tem-se a possibilidade de mudar a hora.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** 12:45 (exemplo)
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS 12:45
- Gire o Rotary Switch (B) para ajustar as horas.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS 13:45 (exemplo)
- Aperte o Rotary Switch (B), a fim de confirmar as horas ajustadas e ativar os minutos.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** MINUTOS 13:45

- Gire o Rotary Switch (B) para ajustar os minutos.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** 13:50 (exemplo)
- Aperte o Rotary Switch (B) para confirmar os minutos.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** 13:50
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.10 Programação de hora de acionamento automático

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** MAQ. LIGADA
- **GRAFIK** —:—
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.

- **DISPLAY** MAQ. LIGADA
- **GRAFIK** HORAS 00:00
- Gire o Rotary Switch (B) para ajustar as horas.
- **DISPLAY** MAQ. LIGADA
- **GRAFIK** HORAS 07:00 (exemplo)
- Aperte o Rotary Switch (B) para confirmar as horas ajustadas e ativar os minutos.
- **DISPLAY** MAQ. LIGADA
- **GRAFIK** MINUTOS 07:00
- Gire o Rotary Switch (B) para ajustar os minutos.
- **DISPLAY** MAQ. LIGADA
- **GRAFIK** 07:30 (exemplo)
- Aperte o Rotary Switch (B) para confirmar os minutos.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** MAQ. LIGADA
- **GRAFIK** 07:30
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

 Para desativar a hora de acionamento automático, a hora deve ser colocada em —:—.

## 15.11 Programação de desacionamento automático

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** DESLIGAR EM
- **GRAFIK** 5 HORAS
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.
- **DISPLAY** DESLIGAR EM
- **GRAFIK** 5 HORAS
- Gire o Rotary Switch (B) para ajustar as horas de desacionamento.
- **DISPLAY** DESLIGAR EM
- **GRAFIK** 4 HORAS (exemplo)
- Aperte o Rotary Switch (B), para confirmar as horas de desacionamento.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** DESLIGAR EM
- **GRAFIK** 4 HORAS
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.12 Informação

 Neste ponto do programa pode-se consultar o número de doses no que diz respeito a frequência de funções e aos valores programados.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** INFORMACAO
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o menu de informação.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO
- **GRAFIK** 1000 DOSES (exemplo)
- Gire o Rotary Switch (B) para que sejam indicadas as doses de 2 espressos, 1 café, 2 cafés, cappuccino, café especial, leite e água quente.
- Depois serão exibidos os volumes de água e leite.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (exemplo)
- **GRAFIK** QUANTI. 50 ML (exemplo)
- Gire o Rotary Switch (B) para que sejam exibidos outros volumes de água e de leite.
- Por fim serão exibidos o número de descalcificações, limpezas e trocas de filtro.

- Para sair do programa de informação, aperte o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** INFORMACAO
- **GRAFIK**
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.13 Mudar o nome

 Com esta função pode-se mudar todos os nomes de produtos, o texto de saudação e o texto final, ou seja, o fechamento, ou ainda alterar os nomes dos mesmos.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** RENOMEAR
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.
- **DISPLAY** RENOMEAR
- **GRAFIK** NOME PRODUTO

- Girando novamente o Rotary Switch, pode ser escolhida também a SAUDAÇÃO ou o FECHANDO.
- Aperte o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** NOME PRODUTO (exemplo)
- **GRAFIK** TROCAR
- Aperte o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** NOME PRODUTO
- **GRAFIK** CAFE PRONTO
- Aperte o botão de preparação desejada (necessária apenas para NOME PRODUTO).
- **DISPLAY** \_
- **GRAFIK** ABCDEFG...√
- Introduza o texto desejado. Para tanto gire o Rotary Switch (B) para escolher a letra (com fundo em vermelho) e confirme apertando o Rotary Switch (B).
- Para confirmar o Vosso texto pronto, selecione no fim do alfabeto (depois da seta) o símbolo √.
- **DISPLAY** MEU CAFE (exemplo)
- **GRAFIK** ABCDEFG....
- Aperte o Rotary Switch para confirmar o dado inserido.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** RENOMEAR
- **GRAFIK**
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**



Caso deseje repor os nomes de produto para os ajustes feitos pela fábrica, selecione a seguinte indicação e confirme-a.

- **DISPLAY** NOME PRODUTO

- **GRAFIK** VOLTAR CONFIG



É possível também repor para o ajuste de fábrica todos os nomes de produtos juntos. Selecione a indicação seguinte e confirme-a.

- **DISPLAY** NOME PRODUTO

- **GRAFIK** CONFIG FABRICA

## 15.14 Programação do idioma

- **DISPLAY** CAFE PRONTO

- **GRAFIK**

- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.

- **DISPLAY** FILTRO

- **GRAFIK** NAO ou SIM

- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:

- **DISPLAY** IDIOMA

- **GRAFIK** PORTUGUES

- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.

- **DISPLAY** IDIOMA

- **GRAFIK** PORTUGUES

- Gire o Rotary Switch (B) para ajustar o idioma.

- **DISPLAY** IDIOMA
- **GRAFIK** PORTUGUES (exemplo)
- Confirme a Vossa escolha apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** IDIOMA
- **GRAFIK** PORTUGUES
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B), para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 15.15 Programação da indicação



Neste ponto do programa pode-se mudar o formato da indicação da hora de 24 horas para AM/PM e a unidade de ml (mililitro) para onça.

### Mudar a unidade

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK**

- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK** UNIDADE
- Aperte agora o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK** UNIDADE ML
- Gire o Rotary Switch (B) para mudar a unidade.
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK** UNIDADE ONÇA
- Confirme a Vossa escolha apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK**
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

### Mudar formato da hora

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**
- Aperte o Rotary Switch (B), até que seja emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** FILTRO

- **GRAFIK** NAO ou SIM
- Gire o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para ir para o ponto de programa.
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK** UNIDADE
- Gire o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK** FORMATO HORA
- Aperte o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK** FORMATO 24 H
- Gire o Rotary Switch (B) para mudar o formato.
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK** FORMATO AM/PM
- Confirme a Vossa escolha apertando o Rotary Switch (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** ✓
- **DISPLAY** CONFIGURAR
- **GRAFIK**
- Gire agora o Rotary Switch (B), até que no visor surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SAIDA
- **GRAFIK**
- Aperte agora o Rotary Switch (B) para sair de programação.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 16. Limpeza e cuidados

### 16.1 Encher o tanque de água

- **DISPLAY** TANQUE AGUA
- **GRAFIK** ENCHER

 Se este configurar brilhar, não é possível preparar mais. Reabasteça com água como descrito no capítulo 2.3.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

 O tanque de água deve ser enxaguado diariamente e reabastecido com água limpa. Coloque apenas água limpa e fresca. Jamais coloque leite, água mineral ou outros líquidos.

### 16.2 Esvaziar o recipiente de borra

- **DISPLAY** BORRA
- **GRAFIK** VAZIO

 Se surgir este configurar, não será mais possível preparar café. Mas ainda é possível obter água e leite. Esvazie o reservatório de borra (3).

- Remova cuidadosamente a bandeja de pingo (1) e a bandeja de borra com reservatório (3), pois lá encontra-se água.
- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque a bandeja de gota limpa e vazia (1) e a bandeja de borra com reservatório (3) novamente na IMPRESSA. (A bandeja de borra deve estar fora do aparelho por no mínimo 10 segundos).
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

### 16.3 Esvaziar a bandeja de pingo

- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** VAZIO

 Se este configurar brilhar, não será mais possível a preparação de um produto, e a bandeja deve ser esvaziada.

- Remova cuidadosamente a bandeja de gota (1) e a bandeja de borra com o reservatório (3), pois nas mesmas encontra-se água.
- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque a bandeja de gota limpa e vazia (1) e a bandeja de borra com reservatório (3) novamente na IMPRESSA.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

### 16.4 Falta bandeja de pingo

- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA

 Se este configurar brilhar, a preparação não será mais possível. A bandeja de gota (1) não foi colocada corretamente ou nem foi colocada.

- Coloque a bandeja de gota (1).
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

### 16.5 Falta reservatório de borra

- **DISPLAY** RESERV. BORRA
- **GRAFIK** FALTA

 Se este configurar brilhar, a preparação não será mais possível. A bandeja de borra (3) não foi colocada corretamente ou nem foi colocada.

- Coloque a bandeja de borra (3).
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

### 16.6 Encher com grãos de café

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** COMPLET GRAOS

 Se este configurar brilhar, não será mais possível preparar café. Mas ainda é possível obter água ou leite. Reabasteça com grãos como descrito no capítulo 2.4.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

### 16.7 Falta tampa do aroma de grãos

- **DISPLAY** TAMPA GRAOS
- **GRAFIK** FALTA

 Se este configurar brilhar, não será mais possível a preparação. Mas ainda é possível obter água ou leite. A tampa do aroma de grãos (8) não foi colocada corretamente ou nem foi colocada.

- Coloque a tampa do aroma de grãos (8).
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

## 16.8 Remoção da pedra do moinho

- Desligue o aparelho com o botão de serviço  (A).
- Desligue o interruptor de rede (15).
- Abra a tampa do reservatório de grãos (7) e retire a tampa de grãos (8).
- Remova grãos particularmente visíveis com aspirador de pó.
- Coloque a chave (fig. 12).
- Gire agora a chave contra o sentido do relógio até que a pedra emperrada desprenda-se.
- Remova o resto de pó com o aspirador de pó.
- Reabasteça com grãos frescos.

## 16.9 Trocar o filtro

 Após a preparação de 50 litros de água ou após dois meses, a eficácia do filtro terá chegado ao seu fim. A solicitação para trocar o filtro surgirá no visor.

Para tanto leia por favor o capítulo 5.2 “Trocar filtro”.

## 16.10 Informação sobre limpezar

Após 220 doses ou 160 enxaugamentos a IMPRESSA deve ser limpa. A indicação mostrará tal necessidade. Pode-se continuar a ativar a preparação de água, produtos de café ou leite. No entanto, recomendamos que faça a limpeza (vide capítulo 17) dias após o surgimento de tal solicitação.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** LIMPAR

Após mais 30 doses a indicação começará a piscar. Agora não se deve prorrogar mais a limpeza (vide capítulo 17).

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** LIMPAR (pisca)

Após mais 10 doses, a indicação muda. Por favor, faça a limpeza imediatamente (vide capítulo 17).

- **DISPLAY** LIMPAR AGORA
- **GRAFIK** LIMPAR (pisca)

## 16.11 Informação sobre o descalcificar

A IMPRESSA Z5 descalcifica de acordo com o uso. A calcificação depende do grau de dureza da Vossa água. A IMPRESSA Z5 reconhece a necessidade de uma descalcificação. Podem continuar a ser preparados produtos de café ou de leite. Recomendamos no entanto que seja feita a descalcificação (vide capítulo 18) dentro dos próximos dias.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** DESCALC

Após algum tempo a indicação começa a brilhar. O mais tardar agora deve fazer a descalcificação (vide capítulo 18).

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** DESCALC (pisca)

Se a descalcificação ainda não tiver sido feita, a indicação mudará dentro de algum tempo. Por favor, faça a limpeza imediatamente (vide capítulo 18).

- **DISPLAY** DESCALCIFICAR AGORA
- **GRAFIK** DESCALC (pisca)

## 16.12 Esvaziar o sistema

**Condição básica:** A IMPRESSA está desligada com o botão de serviço  (A), mas o interruptor de rede está ligado (LIG).

 Este processo é necessário para proteger a IMPRESSA de danos causados por gead durante um transporte.



- Coloque uma vasilha sob a saída de água fervendo ajustável na altura (12) e o bico de cappuccino (4).
- Retire o tanque de água (fig. 1).
- Aperte o botão de limpar  (C) até que surja o seguinte aviso:
- **DISPLAY** SIST. VAZIO
- **GRAFIK**
- Se o processo estiver finalizado, a IMPRESSA Z5 desliga-se.

Na próxima colocação em funcionamento a máquina irá indicar **PRESSIONE LAVAR**, ou seja, o sistema deve ser abastecido com água novamente. Para tanto leia por favor o capítulo 3 “Primeira colocação em funcionamento”.

## 17. Limpeza

A IMPRESSA dispõe de um programa de limpeza integrado. O processo de limpeza dura 15 minutos aprox.

 Junto ao Vosso comerciante especializado pode obter tabletes de limpeza da JURA, visto que tais tabletes são absolutamente indicados para o programa de limpeza da Vossa IMPRESSA. Lembramos que usando um produto de limpeza inadequado, não será possível excluir danos no aparelho bem como resíduos indesejados na água.

 O processo de limpeza iniciado não deve ser interrompido!

 Após cada processo de limpeza, o funil de enchimento para café pré-moído (9) também deverá ser limpo.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** LIMPAR
- Aperte o botão de limpar  (C)
- **DISPLAY** BANDEJA / BORRA

- **GRAFIK** ESVAZIAR
- Esvazie a bandeja de gota (1) e a bandeja de borra com reservatório (3).
- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque uma bandeja limpa e vazia (1) e a bandeja de borra com reservatório (3) novamente na IMPRESSA.
- **DISPLAY**
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Coloque uma vasilha grande o suficiente (de 0,5 litros aprox.) sob a saída de café ajustável na altura (11) e o bico de cappuccino (4).
- Aperte o botão de limpar  (C).
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPANDO
- **GRAFIK**
- É emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** ADICIONAR TABLETE
- **GRAFIK**
- Abra a tampa do funil de enchimento para café pré-moído (9). Ela encontra-se sob a cobertura do reservatório de grãos (7).
- Introduza um tablete de limpeza (fig. 5) e feche a tampa novamente.
- **DISPLAY**
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Aperte o botão de lavar  (C).
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPANDO
- **GRAFIK**
- É emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** BANDEJA / BORRA
- **GRAFIK** VAZIO

- Esvaziar a bandeja de pingo (1) e a bandeja de borra com reservatório (3).
- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque a bandeja de pingo limpa e vazia (1) e a bandeja de borra com reservatório (3) novamente na IMPRESSA.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

 Pode-se também ativar manualmente a limpeza a qualquer momento (vide capítulo 15.3).

## 18. Descalcificar

A IMPRESSA dispõe de um programa de descalcificação integrado. Tal processo dura 50 min. aprox.

 A IMPRESSA descalcifica de acordo com o uso. A descalcificação depende do grau de dureza da água usada. A IMPRESSA reconhece a necessidade de que seja feita uma descalcificação. Pode continuar a preparar café, fornecer água quente e leite. Porém recomendamos efetuar uma descalcificação dias após o surgimento de tal aviso.

 Pode obter junto ao Vosso comerciante especializado os tabletes de descalcificação da JURA. Tais tabletes são perfeitamente adequados ao programa de descalcificação da Vossa IMPRESSA. Gostaríamos de lembrar, que o uso de meios descalcificantes inadequados não exclui que possa surgir danos no aparelho devido a resíduos na água.

 Utilizando-se meios descalcificantes, deve-se tomar precauções ou remover imediatamente respingos e gotas que tenham pingado em áreas sensíveis, sobretudo removê-los de bancadas de trabalho de pedras naturais e de madeiras.

 O processo de descalcificação não deve ser interrompido!

 Aguarde de qualquer maneira, até que o meio de descalcificação tenha sido completamente utilizado e o tanque esteja vazio. Jamais recolocar meio de descalcificação.

- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK** DESCALC
- Aperte o botão de limpeza  (C)
- **DISPLAY** BANDEJA / BORRA
- **GRAFIK** VAZIO
- Esvazie a bandeja de pingo (1) e a bandeja de borra com reservatório (3).
- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque a bandeja de gota limpa e vazia (1) e a bandeja de borra com o reservatório (3) novamente na IMPRESSA Z5.
- **DISPLAY** SANITIZANTE NO TANQUE
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Remova o tanque de água do aparelho. Remova o resto de água do tanque.

Dissolva o conteúdo de uma bandeja de Blister (3 tabletes) completamente em 0,6 litros de água em uma vasilha e coloque a solução no tanque de água vazio. Instale o tanque de água novamente.

- **DISPLAY** SANITIZANTE NO TANQUE
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Remova o bico de cappuccino (4) da IMPRESSA.
- Coloque uma vasilha sob a saída de água quente ajustável na altura (12) e as partes de união do bico (utilize uma vasilha alta). Aperte o botão de limpeza  (C).



- **DISPLAY** MAQUINA DESCALCIFANDO
- **GRAFIK**
- É emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** BANDEJA / BORRA
- **GRAFIK** ESVAZIAR
- Esvazie a bandeja de pingo (1) e a bandeja de borra com reservatório (3).
- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque a bandeja de pingo limpa e vazia (1) e a bandeja de borra com reservatório (3) novamente na IMPRESSA.
- **DISPLAY** TANQUE AGUA
- **GRAFIK** ENCHER

 Enxagüe bem o tanque de água, e encha-o com água de torneira limpa e fresca. Depois coloque-o novamente na IMPRESSA.

- **DISPLAY**
- **GRAFIK** APERTAR BOTAO
- Coloque o bico de cappuccino novamente.
- Coloque uma vasilha sob a saída de água quente ajustável na altura (12) e o bico de cappuccino (4). Aperte então o botão de limpeza  (C).
- **DISPLAY** MAQUINA DESCALCIFANDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** MAQUINA AQUECENDO
- **GRAFIK**
- Após o aquecimento é ativado automaticamente um processo de enxagüamento.

- **DISPLAY** ENXAGUANDO
- **GRAFIK**
- É emitido um sinal acústico.
- **DISPLAY** BANDEJA / BORRA
- **GRAFIK** ESVAZIAR
- Esvazie a bandeja de gota (1) e a bandeja de borra com reservatório (3).
- **DISPLAY** BANDEJA
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque a bandeja de pingos limpa e vazia (1) bem como a bandeja de borra com reservatório (3) novamente na IMPRESSA.
- **DISPLAY** CAFE PRONTO
- **GRAFIK**

 Pode-se ativar manualmente e a qualquer momento a descalcificação (vide capítulo 15.3).

## 19. Sucateamento

A máquina da IMPRESSA deve ser entregue a um comerciante especializado, a um serviço ao cliente ou à firma JURA a fim de que seja sucateada corretamente.

## 20. Recomendações para um café perfeito e saboroso

### *Bico de saída de café ajustável na altura (11)*

Pode-se adequar o bico de saída de café aos tamanhos de xícara desejados.

### *Moagem*

Para tanto leia o capítulo 2.5 “Ajuste do moinho”.

### *Pré-aquecer xícaras*

É possível pré-aquecer as xícaras com água quente. Quanto menor for o volume de água do café, tanto mais importante é o pré-aquecimento.

### *Açúcar e creme*

Mexendo-se o líquido na xícara, o calor se dispersa. Colocando-se creme ou leite tirado da geladeira, a temperatura do café abaixa acentuadamente.

## 21. Problemas

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Medida a ser tomada</b>
O moinho faz ruído alto demais.	Corpo estranho no moinho.	Ler o capítulo 16.8.
Saída de espuma respinga	O tubo de saída de leite não foi conectado corretamente.	Controlar as ligações do tubo.
É produzido muito pouco espuma no leite.	Bico de cappuccino entupido	Limpar o bico (capítulo. 9.4).
Quando o café é preparado e sai da máquina, o café sai apenas em gotas.	Moagem fina demais	Ajustar o moinho para mais grosso.
	Café pré-moído fino demais	Utilizar um café pré-moído mais grosso.
Aviso: É mostrado permanentemente “Esvaziar bandeja”.	Contatos de metal sujos atrás da bandeja de pingos	Limpar contatos de metal.
Embora o reservatório de grãos esteja vazio, não surge a mensagem “Colocar grãos”.	Supervisor de grãos sujo	Limpar reservatório de grãos (seco).

## 22. Avisos legais

Este manual de serviço contém as informações necessárias para o uso de acordo com as disposições, para o manuseio correto e os devidos cuidados do aparelho.

O conhecimento e a observação das instruções expostas neste manual de serviço são as condições básicas para o uso isento de perigo, bem como para a segurança durante o uso e a manutenção.

Este manual de serviço não pode contudo levar em consideração todos os usos imagináveis. O aparelho é recomendado para o uso privado e doméstico.

Além disso, lembramos que o conteúdo deste manual de serviço não é uma parte de um acordo antigo (ou existente), de promessas ou de uma relação jurídica. Ele também não altera alguma parte de um contrato antigo (ou existente), promessas ou relação jurídica. Todas as obrigações da JURA Elektroapparate AG resultam do respectivo contrato de compra, do qual faz parte também a regulamentação de garantia válida e completa. Estas disposições de garantia acordadas contratualmente não serão nem ampliadas nem limitadas devido ao conteúdo deste manual de serviço.

Este manual de serviço contém informações protegidas pela copy-right. É terminantemente proibido fazer cópias ou traduções para um outro idioma sem a autorização prévia e por escrito da JURA Elektroapparate AG.

## 23. Dados técnicos

Tensão:	120 V CA / 60 HZ
Potência:	1350 W
Fusível:	10 A
Controle da segurança:	
Consumo de energia “Não economizar”:	aprox. 23 wh
Consumo de energia “Economizar 1”:	aprox. 16 wh
Consumo de energia “Não economizar 2”:	aprox. 14 wh
Pressão da bomba:	estática máx. 15 bar
Tanque de água:	2.8 litros
Capacidade do reservatório de grãos:	280 g.
Capacidade do reservatório de café:	no máx. 20 porções
Capacidade do reservatório de leite:	1 litro
Comprimento do cabo:	1.1 m aprox.
Peso:	13.3 kg
Massa (larg., alt. e prof.):	31 x 37 x 43.5 cm

Este aparelho satisfaz as diretivas da CE:

73/23/ CEE de 19.02.1973 «Diretiva de baixa tensão» inclusive diretiva de mudança 93/336/ CEE.  
89/336/ CEE de 03.05.1989 «Diretiva de compatibilidade eletromagnética» inclusive diretiva de mudança 92/31/ CEE.